

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

isiNdebele / English

| September 2016 Edition 1



Minister in The Presidency for Planning, Monitoring and Evaluation, Jeff Radebe announced a plan to support small business and cooperatives.

Small businesses get a boost

Noluthando Mkhize and Neo Semono

Government has given South African small businesses and cooperatives a lifeline. This after government announced that it has set aside 30 percent of its procurement spend for services from small businesses, and cooperatives. Minister in The Presidency for Planning, Monitoring and Evaluation, Jeff Radebe,

announced this shortly after the Cabinet Lekgotla held recently. He said a new Procurement Bill developed by National Treasury that will be introduced next year, would ensure that 30 percent of government contracts are set aside for small companies, cooperatives and township businesses. "Government would introduce legislative amendments to implement the 30 percent

set aside to unlock the potential of SMMEs, cooperatives and the township and rural enterprises. This would be done by March 2017," said Minister Radebe. He added that this was part of government's evaluations of financial incentives for business to strengthen and achieve greater value for money to enhance more inclusive growth. Government will continue to focus on labour-intensive

sectors, including the need for various mechanisms to support greater impact on jobs, such as the use of the incentive programmes, amongst others: clothing, textiles, leather and footwear value-chain; agro-processing and business process services. The economy was top of the agenda at the Cabinet Lekgotla as government assessed its

Cont. page 2

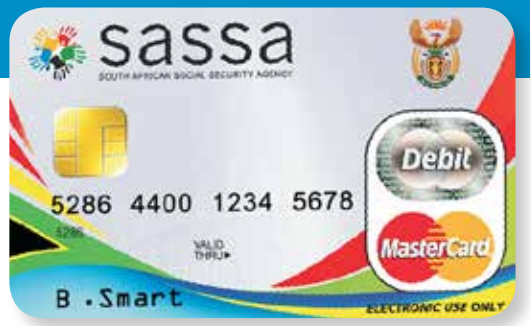
Protect your social grant

Gabi Khumalo

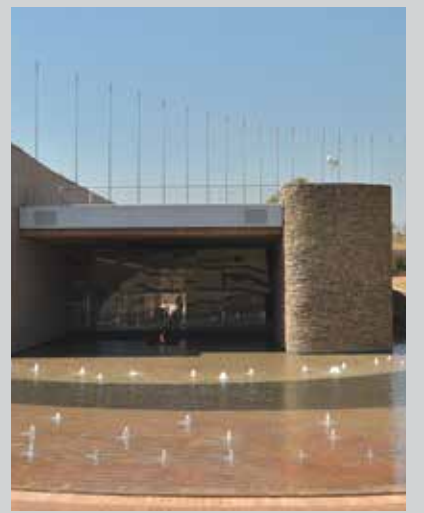
The South African Social Security Agency (SASSA) has urged social grant beneficiaries to make other arrangements with financial service providers to pay their premiums. This follows the amendments of

the regulations of the Social Assistance Act of 2004, where some social grant beneficiaries will have to make other arrangements regarding the payment of funeral insurance premiums. The amendments of the regulations was a necessary and responsible step taken by SASSA and the Department

of Social Development in order to protect vulnerable beneficiaries against dishonest financial service providers. "The law allows for only a maximum of 10 percent of the grant value to be deduct-



ed and requires that SASSA should be informed when- **Cont. page 2**



Celebrating SA's heritage

Page 4



Ikaheng builds the community

Page 15

Team South Africa flies the flag high

Page 16

ALSO AVAILABLE ON:

ANDROID APP ON Google play
 Available on the iPhone App Store

@VukuzenzeleNews
 Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za
 E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za
 Tel: (+27) 12 473 0179

Free Copy

Umnotho Weendawo Zemakhaya Wenza Ngcono Ipilo Yabantu

Siya Miti

Kunomzamosisungulo weendawo zemakhaya ePumalanga Kapa owenza indima ehle ekuhlonyisweni neku-thuthukisweni kwabomma nelutjha.

Zimbadlwana iindawo esele zivuna iinthelo ze-Indibano Projects, ekuyihlangano ephethwe nguNgqongqotjhe walokhuya, u-Lindiwe Hendricks, owakhe waba nguSihlalo wayo.

“Owona mnqopho ophambili nge-Indibano kubuyisela emphakathini lokho umuntu esele akuzuzile kiloyo mphakathi.”

INDibano Projects isebenzisana nabantu beendawo zemakhaya ukuphumelelisa ituthuko kezomnotho. Umsebenzayo kubuthelela iimali ezizakusetjenziselwa amahlelo wetuthuko, khulu



Amalunga we-Zulukama Community Trust aphumelele ekukhiqizeni ivolo hlanu kwe-Whittlesea, esePumalanga Kapa.

khulu kezokulima, nokuhlanganisa abantu bemakhaya nababelani abafaneleko.

INDibano Projects yasungulwa yi-Phambili Vuna, eyikhamphani ka-Hendricks nosobentwabakhe, nefemu yabahloli beencwadi i-PwC kunye ne-Khula Investments, eyikhamphani yeMonti eqalene namahlelo wokuthuthukisa iindawo zemakhaya.

“Owona mnqopho ophambili nge-Indibano kubu-

yisela emphakathini lokho umuntu esele akuzuzile kiloyo mphakathi. Siyazi ukuthi urhulumende angeze akghona ukuba khona ndawo zoke, ngalokho-ke ukhombela ikoro yangeqadi ukuthi nayo isikime ifake isandla, kobanyana kuzokuthuthukiswa abantu neendawo zemakhaya,” kutjho u-Hendricks. Ihlelveli lisize abantu be-Zulukama hlanu kwe-Whittlesea, la izakhamuzi zendawo

le zisebenza khona ngevolo kobanyana zizokungena emakethe.

“Sithole abahlanganyeli abanjengoMasipaladi wesi-Yingi seMathole kobanyana nabo beze sibambisane. UMasipaladi unikele ngezimvu, umphakathi wafundiselwa ukurhuna izimvu noku-zikhulisa,” kutjho u-Hendricks.

I-Zulukama Community Trust seyivule amabhizinisi wezimvu ahlanganyelweko

alikhomba, ngayinye yazo enekhulu lezimvu ezisikazi, nazine ezinduna; lokhu-ke kwenza ukuthi nasele ziphelele zoke izimvezi zibe ma-728. Inani lamatjhede lande ukusukela ema-22 solo yavulwako ihlangano le ngomnyaka we-2006.

U-Hendricks uthi ukuphumelela kwamaziko wevolo la kusitjengiso sokuthi kunobunjinga eendaweni zemakhaya. **V**

Ama-macadamia Aletha Ithemba



Amantongomani we-macadamia wezinga eliphezulu akhiqizwa mahlagothi woke weendawo zePumalanga Kapa.

Siya Miti

Izakhamuzi zeNcera esiphandeni seMonti ziyazuzisa ngephrojekthi yeplasi le-macadamia elisandukuvulwa mhlapha nje kilesisiphande.

Ama-macadamia manton-gomani adliwako.

I-Indibano Projects, lihlelo elinqophe ukuhlomisa noku-thuthukisa abomma nabantu abatjha beendawo zemakhaya ePumalanga Kapa, idosa phambili umsebenzi wokukhulisa amasimu wama-macadamia.

Ukukhuliswa kwamasi-mu lawa kwenzelwa endaweni yembusositjhaba we-Ama-

Jingqi e-Willowvale, ngaphasi kweKosi uDumalisile.

“Sihlanganyele ne-EC Macadamia, ebesele vele isebenza emaPlasini weNcera, njengehlangano esingasebenzisana nayo ukubuthelela iimali, ngomnqopho wokukhulisa ihlelo le-macadamia ePumalanga Kapa. Sibuthelela iimali e-

sizazisebenzisela nanyana yini etja emalungana namasimu wama-macadamia kilesisifunda,” kutjho u-Hendricks, owasungula i-Indibano Projects. Indawo yeNcera ema-300

“Sithwele umsebenzi osibopho sokukhupha abantu emthlagweni wobuchaka, bese senza iqiniso lokuthi mbala buyakheka ubunjinga eendaweni zemakhaya.”

wama-agere ilima ibe iveze amathani ama-50 000 wama-macadamia ngomnyaka.

“Nonyaka nje isivuno senyuke sayokuba mathani ama-80 000 kanti-ke iziko eliseNcera libukwe njengeziko eliphambili ukuwadlula woke ngezina lamantongomani elivalimako,” kuhlathulula u-Hendricks.

EmaPondweni-ke khona Indibano iphenya ngeendawo ezihle ezilungele ukutjala

amasimu we-macadamia.

Abantu beendawo zemakhaya, khulu khulu abomma nelutjha, bahlon-nyiswe ngamakghonofundwa eebanganawo phambilini, kutjho u-Hendricks.

“Okungikarako kukuthi ngizibonela ngamehlwami ipilo yabantu itjhuguluka. Ngibona abomma abebanganathemba sebanamasimu weenhlaha zeentelo Kungithokozisa khulu lokho.”

Ungezelela ngokuthi ukuphumelela kwalamaphrojekthi we-macadamia aragwanjanganje kusitjengiso sokuthi kuyakghonakala ukuthi ubunjinga bungakhiwa eendaweni zemakhaya.

“Sithwele umsebenzi osibopho sokukhupha abantu emthlagweni wobuchaka, bese senza isiqiniseko sokuthi mbala buyakheka ubunjinga eendaweni zemakhaya, ngaleyindlela sizokuqeda nomukghwa welutjha wokurhuluphela ukuthuthekela emadorobheni liyokufuna elingaziphilisa ngakho.” **V**

Ikhula Ngepumelelo Ibhizinisi Yokuthunga

Albert Pule

Kwebuncanini bakhe, u-Ntshepeng Mofokeng (oneminyaka ema-34) wayefuna ukuba ngusomabhizinisi. Emveni kokuqeda kwakhe uMethrikhi, wathanda ukufundela zomvumo, wakhe walinga itjhu lakhe neentolo ezithengisako kunye nemabhanga, kodwana itjisakalo yokuba ngusomabhizinisi yasolo iphikelele njalo.

“Kwathi nanyana sengisebenza kodwana ibhudango lami lokuba ngusomabhizinisi lasolo lingitjhisisa. Emva kokuphuma kwami ebhanga ngathoma ukucabanga ngacabangisisa ngokuphumelelisa ibhudango lami,” kutjho u-Mofokeng, owabelethelwa e-Pimville, e-Soweto.

Wathi angacabanga ukuthi ufuna bhizinisi bani, wayokubonana ne-Ejensi yesi-Tjhaba yokuThuthukisa iLutjha (i-NYDA) wayokubawa isizo leemali khona.

“Nganginganathemba nge-NYDA ngenca yeendatjanandatjana engikhe ngazizwa ngayo.

“Ngifuna ukutjho-ke ukuthi bekube nje, bangitjengisile ukuthi azisiliqiniso iindatjanandatjana ebengiphele ngizizwe ngabo, ngoba isizo nezululeko engazithole kibo zibe simanga.”

Ibhizinisakhe, i-Tsa Motse Lifestyle Concepts, yanikelwa imali ema-R50 000 yokusikimisa ibhizinisi.

“Ngathaba khulu, eqinisweni kwakungasikuthaba kwakukuthakasa lokhuya nangithola iindaba ezithi kwenyulwe ibhizinisami, nokuthi ngangikhamba emthlhaleni ofaneleko bengenxa noku-faneleko.”

Ibhizinisi ka-Mofokeng ithunga amarharideyini, umhlobo wamarharideyini ekuthiwa ma-blind, imisame- lo, ipahla yombhede, kanti godu yenza nomsebenzi wokuhlobisa ngekhaya. Njenganje usetjenzwa babantu abane, babili babo abasebenzela unomphela, bese kuthi abanye ababili babo babe ngabatorhako.

“Abathengi bemikhiqizwami engi- baqotheleko ubunengi babo babantu ngamunye ngamunye, nabantu abasandukuthoma imizi, bekoro yezokulalisa iimvakatjhi - khulu khulu amahotela amakhulu. Ngileyondlela-ke engifuna ibhizinisi le iyikhambe.”

U-Mofokeng ungezelela ngokuthi ulungiselele ukunabela nakezinye iimake- the.

Uthi esinye seentjhihilo zakhe nje- ngosomabhizinisi omncani, kuphalisa- na namabhizinisi amakhulu, aziwako, akade akhona ekorweni yezokuthunga.

“Sitjhihilo esibudisi lesi, kodwana sili- nga ngawo woke amandla ukuphatha abantu bethu ngezandla ezihle khulu ezingakavami. Sibe sizinikelele nokuthi sikuvasele amarharideyinakho, kanti se- nza umsebenzethu ngezanga eliphezulu khulu elisetjenziswa babantu abafun- diselwe umsebenzi kuhle, nentengo isezingeni elilingeneko, kanti-ke siyaba- vasela nokubavasela, nasenza njalo sibe sincamele khona ukubenzela umsebenzi ongcono.

U-Mofokeng uthi angathanda uku- bona ikhampanakhe ikhula ibe ya- ndise nemisebenzi engavulekela abantu ngomuso. **U**



Ngokusizwa yi-NYDA u-Ntshepeng Mofokeng ufikelele ibhudango lakhe lokuba mnini bubulo.

Ibhudango Lomfuyimrwebi Weenhlambi Ligcine Liyipilwakhe

Sboniso Dlamini

Mhla zana uBhekuyise Ngema athola umsebenzi esitolo sokudla kwelwandle, wangenwa lithando lehlambi elamkhuthaza ukuthi agcine azivulele yakhe ibhizinisi. UNgema (oneminyaka ema-51), mnikazi weplasi elibhura ngeenhlambi, i-Sofoco Fish Farm eseMandeni, ncangetlha gwini yaKwazulu-Natala.

Iplaseli lirhweba ngeenhlambi zamanzi womlambo begodu lithiyelelwe ngomlambo omkhulu kinayo yoke esiphandeni seMbizimbelwe, eMandeni. Iplaseli linemisele ema-20 egcwele imihlobhlobo yeenhlambi zamanzi womlambo. Imisele le inemihlobo eli-12 ehluahlukene ye-koi neye-goldfish; uNgema lo-



Bhekuyise Ngema usebenzisa umgodlana wemirorho ukuthuthusela amaqanda kamanye amathaneli.

ke uthengisa yona ihlambi yalemihlobo, uziphilisa ngakho ukuyithengisa.

“Ngiyakuthanda lokhu engikwenza lapha. Ngasebenzisa ilwazi namakghofundwami wokuba yi-plambara newokuba sisazi segezi ukobana ngembe umthombo otjhinga ngesilinganiso samathreyi asithandathu ngabe ngafaka iphayiphu elilisekeni kobanyanalizokuthelela imisele yamanzi le amanzi. Umthombo

owenziweko uveza amanzi ali-165 lamalitha ngomzuzumunye, kodwana-ke nokho nanyana kunjalo, ngisalele emva ngoba ngisadinge ezinye iimpompi zamanzi ezimbili ezizakusebenza emiseleni le. Iinhlabi zifuna amanzi ahlanzekileko kunye nendawo ye-oksijini, ngalokho- ke ngisebenzise ilwazi lami lobuplambara ukuqinisekisa ukuthi zithola ezikudingako,” kuhlathulula uNgema.

Ibhizinisi kaNgema ithumbe

uNongorwana i-Smallholder Award ngomnyaka wee-2015.

Isikhathi sakhe esinengi usukhona eehlambinapha, ukuqinisekisa ukuthi zihlala zilungile. Uziphisa ukudla, asuse amaqanda awafake komunye umsele, lapho afike afakwe imbewu yokuzalanisa khona. Amaqanda asele afakwe imbewu yokuzalanisa ayasuswa lapho nakuqedwa ngawo, asiwe komunye umsele.

UNgema uthi unethemba lokuthi ibhizinisinakhe ingakhuthaza abantu abatjha ukuthi bakghone ukuzivulela wabo amabhizinisi.

“Ngilinga ukutjengisa abantu abatjha ukuthi ungakghona ukuphumelelisa amabhudangwakho, ngitjho nanyana ubujamo bakho bungaba bumbi kangangani. Ngifuna balimuke ukuthi ukuthoma ibhizinisi akufuni imalikazi enengi, ngoba ungathoma kancani kancani,

bese ulandelisa ngokukhula. Awuzukuthola litho nawuzihlalele ekhaya ungenzi litho,” kutjho uNgema.

Umnqopho kaNgema omkhulu khulu ngebhizinisi yakhe kukhula athumelele iintolo ezikulu ihlambi esabuya emanzini. Ngitjho nanyana i-Sofoco Fish Farm inganamtjhininqondo nje namkha nanyana ngisiphi isisetjenziswa setheknoloji yanamhlanje, kodwana uNgema unendlela ayisebenzisako yokugcwalisa ngesandla ebulunga amarekhodi woke webhizinisakhe nemisebenzi yeencwadi.

Uthi njenganje amakhastamakhe kufanele athi angathenga bese ayeza azozithathela ihlambi ayithengileko, ngoba yena akakabi nawo umodoro wokukhambisa okuthengiweko kuye emakhastameni. **U**